

STIHL SE 62

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones



Uputa za uporabu
Skötselanvisning
Käyttöohje
Istruzioni d'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Návod k použití
Használati utasítás
Instruções de serviço
Návod na obsluhu
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
Lietošanas instrukcija
οδηγίες χρήσης
Instrukcja użytkowania
Kasutusjuhend
Eksploataavimo instrukcija
Ръководство за употреба
Instrucțiuni de utilizare
Uputstvo za upotrebu
Navodilo za uporabo



Obsah

K tomuto návodu na obsluhu	259
Bezpečnostné upozornenia a pracovná technika	259
Rozsah dodávky	263
Skompletovanie náradia	263
Elektrické pripojenie náradia	265
Zapnutie náradia	266
Práca	266
Vypnutie náradia	268
Po ukončení práce	268
Vyprázdňovanie zásobníka	269
Čistenie filtračnej vložky	269
Výmena filtračnej vložky	270
Pokyny pre údržbu a ošetrovanie	271
Minimalizovanie opotrebenia a zabránenie škodám	272
Odstránenie porúch pri prevádzke	272
Dôležité konštrukčné dielce	274
Technické údaje	275
Pokyny pre opravy	275
Likvidácia	276
EÚ vyhlásenie o zhode	276

Vážená zákazníčka, milý zákazník,

ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre kvalitný produkt firmy STIHL.

Tento produkt bol vyrobený pomocou moderných výrobných technológií a rozsiahlych opatrení na zaistenie kvality. Snažíme sa urobiť všetko pre to, aby ste s týmto náradím boli spokojní a mohli s ním bez problémov pracovať.

Ak budete mať otázky týkajúce sa náradia, obráťte sa na svojho predajcu alebo priamo na našu distribučnú spoločnosť.

Váš



Dr. Nikolas Stihl

Originálny návod na obsluhu
Vytlačené na bezchloro vo bielenom papieri.
Tlačiarenské farby obsahujú rastlinné oleje, papier je
recyklovateľný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2018
0458-659-9921-A_VF0.F18.
0000006513_011_SK

STIHL®

Tento návod na obsluhu je chránený autorským právom. Všetky práva zostávajú vyhradené, najmä právo rozmnožovania, prekladania a spracovania elektronickými systémami.

K tomuto návodu na obsluhu

Piktogramy

Všetky piktogramy, ktoré sú umiestnené na náradí, sú v tomto návode na obsluhu vysvetlené.

Označenie textových odsekov

VAROVANIE

Varovanie pred nebezpečenstvom úrazu a poranenia osôb, ako aj závažnými vecnými škodami.

UPOZORNENIE

Varovanie pred poškodením náradia alebo jednotlivých konštrukčných dielcov.

Ďalší technický vývoj

Firma STIHL sa neustále zaoberá ďalším vývojom všetkých strojov a náradí; z tohto dôvodu si musíme vyhraďiť právo na zmeny rozsahu dodávok v tvare, technike a vybavení.

Z údajov a vyobrazení v tomto návode na obsluhu sa preto nedajú vyvodzovať žiadne nároky.

Bezpečnostné upozornenia a pracovná technika



Pri tomto náradí je potrebné dodržiavať zvláštne bezpečnostné opatrenia. Prúdová prípojka je zdrojom osobitých nebezpečenstiev.



Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a bezpečne ho uschovajte na ďalšie použitie. Nedodržiavanie návodu na obsluhu môže byť životu nebezpečné.

VAROVANIE

- S náradím nesmú pracovať deti ani mladiství. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú s náradím hrať.
- Náradie odovzdávajte alebo požičiavajte iba takým osobám, ktoré sú s týmto modelom a jeho manipuláciou oboznámené – vždy spoločne s návodom na obsluhu.
- Pred všetkými prácami na náradí, napr. čistenie, údržba, výmena dielov, **vytiahnite sieťovú zástrčku!**

Dodržiavajte národné bezpečnostné predpisy, napr. odborových združení, sociálnych fondov, úradov na ochranu zdravia pri práci a ostatných.

Ak náradie nepoužívate, odložte ho tak, aby nebol nikto ohrozený. Zaistite náradie proti použitiu nepovolanou osobou, vytiahnite sieťovú zástrčku.

Náradie smú používať osoby, ktoré boli poučené o používaní a manipulácii, alebo predložia dôkaz, že vedia náradie bezpečne obsluhovať.

Náradie môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, pokiaľ budú pod dozorom a poučené o bezpečnom zaobchádzaní s náradím, aby pochopili s tým spojené nebezpečenstvá.

Za úrazy alebo ohrozenia, ktoré spôsobí iným osobám, ako aj za škody na majetku iných osôb, je zodpovedný používateľ.

Ak pracujete s náradím prvý raz: Nechajte si vysvetliť od predavača alebo iného odborníka, ako sa s ním bezpečne zaobchádza.

Pred každým začiatkom práce skontrolujte, či stav náradia zodpovedá predpisom. Predovšetkým dbajte na prírodný kábel, sieťovú zástrčku a bezpečnostné zariadenia.

Prírodný kábel pravidelne kontrolujte na príznaky poškodenia alebo starnutia. Do prevádzky neuvádzajte náradie s chybným prírodným káblom – **ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!**

Prírodný kábel nepoužívajte na ťahanie alebo prenos náradia.

Na prístrojovú zásuvku pripojujte len elektrické náradie – pozri „Elektrické pripojenie náradia“ a „Zapnite náradie“.

Na čistenie náradia nepoužívajte vysokotlakové čističe. Silný prúd vody môže poškodiť časti náradia.

Vrchný diel vysávača sa nikdy nesmie ostrekovať vodou – **nebezpečenstvo skratu!**

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte iba také diely alebo príslušenstvo, ktoré schválila firma STIHL pre toto náradie alebo technicky rovnaké diely. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného obchodníka. Používajte len kvalitné diely alebo príslušenstvo. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu alebo poškodenie náradia.

Firma STIHL odporúča používanie originálnych dielov a príslušenstva STIHL. Tieto sú svojimi vlastnosťami optimálne prispôbené výrobku a požiadavkám používateľa.

Nevykonávajte na náradí žiadne zmeny – môže tým byť ohrozená bezpečnosť. Za škody na zdraví osôb a vecné škody, ktorých príčinou je používanie neschváleného prídavného náradia, nepreberá spoločnosť STIHL žiadnu záruku.

Oblasti použitia

Nasávanie suchých, nehorľavých materiálov (prach, nečistoty, úlomky skla, triesky, piesok a pod.) a nehorľavých kvapalín (znečistená voda, vyliate šťavy a pod.)



Nenasávajte ani horúce materiály (horúci popol, horľavé výbušné prachy, tlejúce cigarety atď.), ani zápalné kvapaliny (benzín, riedidlo atď), ako ani agresívne kvapaliny (kyseliny, lúhy) – **nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

Náradie nie je vhodné na vysávanie zdraviu škodlivých látok.

Použitie náradia na iné účely nie je prípustné a môže viesť k úrazom alebo k poškodeniu náradia. Nevykonávajte na náradí žiadne zmeny – aj to môže viesť k úrazom alebo k poškodeniu náradia.

Preprava náradia

Pre bezpečnú prepravu vo vozidlách a na nich zaistíte náradie proti posunutiu a preklopeniu pomocou pásov.

Ak sa v zásobníku nachádza voda, náradie neprekláľajte.

Pred prepravou zatvorte všetky uzávery na zásobníku.

Pred začiatkom práce

Kontrola náradia

- Prepínač sa musí dať ľahko prepnúť do polohy 0
- Prepínač sa musí nachádzať v polohe 0

Náradie sa smie prevádzkovať len v prevádzkovo bezpečnom stave, inak hrozí **nebezpečenstvo úrazu!**

Náradie uvádzajte do prevádzky len vtedy, ak sú všetky konštrukčné prvky nepoškodené a pevne namontované.

Pred vysávaním kvapalín alebo mokrych látok odstráňte filtračné vrecko a prekontrolujte funkciu plaváka. Pracujte vždy s filtračnou vložkou.

Nevykonávajte žiadne zmeny na ovládacích a bezpečnostných zariadeniach

Elektrické pripojenie

Zabráňte nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom:

- Napätie a frekvencia náradia (pozri typový štítok) musia zodpovedať údajom o napätí a frekvencii siete
- Prekontrolujte prírodný kábel, sieťovú zástrčku a predĺžovací kábel z hľadiska poškodení. Poškodené káble, spojky a zástrčky alebo predpisom nezodpovedajúce prírodné káble sa nesmú používať
- Elektrický kábel zapojte iba do zásuvky nainštalovanej v súlade s predpismi
- Používajte len predĺžovacie káble, ktoré zodpovedajú predpisom pre stanovené použitie.
- Izolácia prírodného a predĺžovacieho kábla, zástrčka a spojka musia byť v bezchybnom stave

Prírodný a predĺžovací kábel položte odborne:

- Musia sa dodržiavať najmenej prierezy jednotlivých vodičov – pozri „Elektrické pripojenie náradia“
- Prírodný kábel položte a označte tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu a aby nikoho neohrozoval, hrozí **nebezpečenstvo zakopnutia!**
- Použitie nevhodných predĺžovacích káblov môže byť nebezpečné. Používajte len predĺžovacie káble, ktoré sú schválené na použitie v exteriéri, sú príslušne označené a zároveň majú dostatočný prierez

- Zástrčka a spojka predĺžovacieho kábla musia byť chránené proti striekajúcej vode alebo položené tak, aby sa nedostali do styku s vodou – zástrčka a spojka predĺžovacieho kábla nesmú ležať vo vode
- Nenechajte ich odierať na hranách, špicatých alebo ostrých predmetoch
- Nestláčajte ich v dverových alebo okenných škárach
- Pri prekrútených kábloch vytiahnite sieťovú zástrčku a káble rozmotajte
- Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru vplyvom prehriatia, káblové bubny vždy úplne rozmotajte

Počas práce



Pri poškodení prírodného kábla okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku, hrozí **nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!**

Prírodný kábel chráňte pred poškodením prejazdom vozidiel, stláčaním, ťahaním a pod.

Sieťovú zástrčku nevyťahujte zo sieťovej zásuvky ťahaním za prírodný kábel, ale uchopením za sieťovú zástrčku.

Sieťovej zástrčky, prírodného a predĺžovacieho kábla, ako ani elektrického zástrčkového spojenia sa dotýkajte iba suchými rukami.

Elektrické náradie sa nikdy nesmie ostrekovať vodou – **nebezpečenstvo skratu!**

Pri hroziacom nebezpečenstve príp. v núdzových situáciách – nastavte prepínač do polohy 0.

Náradie nikdy nenechajte v chode bez dozoru.

Nenechávajte stáť motorové náradie v daždi.

Počas prevádzky musí náradie len stáť. Náradie neprikrývajte, dbajte na dostatočné vetranie motora.

Vysávajte len s nepoškodenou filtračnou vložkou.

Pri výskyte peny alebo vytečenej kvapaline prácu okamžite ukončíte, vytiahnite sieťovú zástrčku a zásobník vyprázdnite.

Pokiaľ bolo náradie vystavené zaťaženiu, ktoré nezodpovedá stanovenému použitiu (napr. pôsobenie násillia vplyvom nárazu alebo pád), bezpodmienečne pred ďalšou prevádzkou prekontrolujte, či sa náradie nachádza v bezchybnom stave. Pozri aj „Pred začiatkom práce“. Tiež prekontrolujte funkčnosť bezpečnostných zariadení. Pokiaľ nie je náradie v prevádzkovo bezpečnom stave, nesmie sa v žiadnom prípade ďalej používať. V prípade pochybností vyhľadajte špecializovaného obchodníka.

Pred opustením náradia: Vypnite náradie – vytiahnite sieťovú zástrčku.

Po ukončení práce

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky

Sieťovú zástrčku nevytáhuje zo sieťovej zásuvky ťahaním za prírodný kábel, ale uchopením za sieťovú zástrčku.

Očistite náradie od prachu a nečistôt – nepoužívajte prostriedky na rozpúšťanie tukov.

Údržba a opravy



VAROVANIE



Pred všetkými prácami na náradí: Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- Používajte len vysoko kvalitné náhradné diely. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu alebo poškodenie náradia. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného obchodníka.
- Na zabránenie nebezpečenstiev smú práce na náradí (napr. výmena poškodeného prírodného kábla) vykonávať výhradne autorizovaní odborníci alebo kvalifikovaní elektrikári.

Umelohmotné diely vyčistite handrou. Ostré čistiace prostriedky môžu umelú hmotu poškodiť.

V prípade potreby vyčistite štrbiny chladiaceho vzduchu v kryte motora.

Vykonávajte na náradí pravidelnú údržbu. Vykonávajte iba tie údržbové práce a opravy, ktoré sú popísané v návode na obsluhu. Všetky ostatné práce nechajte vykonať špecializovanému obchodníkovi.

Firma STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL. Tieto sú svojimi vlastnosťami optimálne prispôbené náradu a požiadavkám používateľa.

Firma STIHL odporúča vykonávanie údržbových prác a opráv len u špecializovaného obchodníka STIHL. Špecializovaným obchodníkom STIHL sú pravidelne ponúkané školenia a majú k dispozícii technické informácie.

Rozsah dodávky

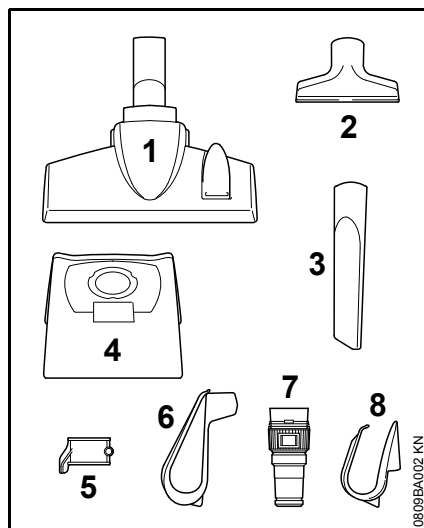
SE 62

- 1x nasávací hadica 2,5 m
- 1x rúrková rukoväť
- 2x zasúvateľná nasávací rúra

SE 62 E

- 1x nasávací hadica 3,5 m
- 1x rúrková rukoväť
- 1x teleskopická nasávací rúra

Diely príslušenstva v zásobníku



- 1x kombinovaná podlahová dýza (1)
- 1x univerzálna dýza (2)
- 1x dýza na škáry (3)
- 1x filtračné vrecko (4)

1x držiak nasávacej rúry (5)

dodatočne len pre SE 62

1x držiak pre prírodný kábel (6)

dodatočne len pre SE 62 E

1x adaptér pre elektrické náradie (7)

1x držiak pre prírodný kábel (8)

Skompletovanie náradia

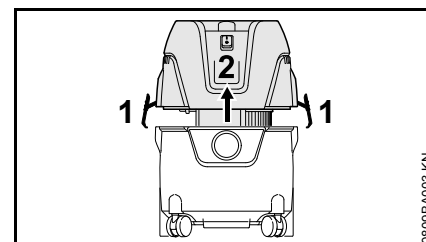
Pred prvým uvedením do prevádzky sa musia namontovať rôzne diely príslušenstva.



VAROVANIE

Sieťovú zástrčku zastrčte do zásuvky, až keď je náradie kompletne zmontované.

Otvorenie a zatvorenie zásobníka



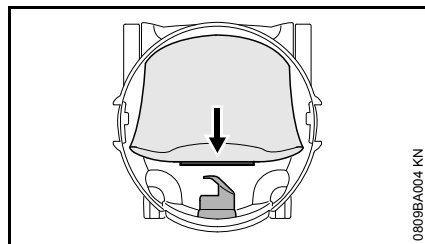
Otvorenie

- Otvorte príchytiky (1)
- Vrchný diel vysávača (2) vyberte kolmo nahor
- Vyberte príslušenstvo a vložte filtračné vrecko – pozri „Vloženie filtračného vrecka“

Zatvoriť

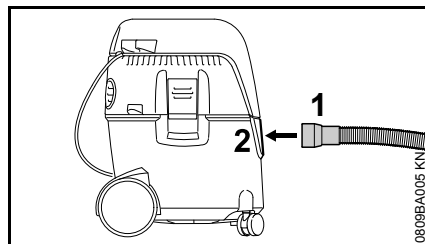
- Namontujte vrchný diel vysávača (2) a zavrite príchytiky (1) – dbajte na správnu polohu príchytiek

Vloženie filtračného vrečka

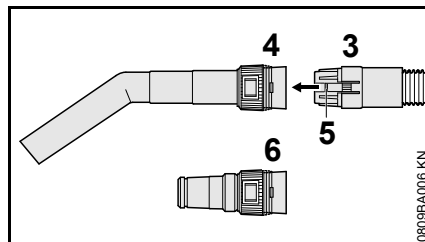


- Nasadíte objímku filtračného vrečka až na doraz na nasávacie hrdlo

Namontujte nasávaciu hadicu a rúrovú rukoväť



- Nasadíte objímku (1) nasávacej hadice do nasávacieho hrdla (2)



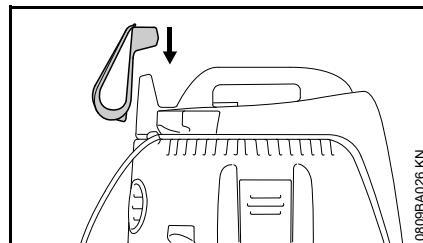
- Spojku (3) nasávacej hadice zasuňte do uchytenia (4) na rúrovej rukoväti – blokovanie (5) musí zaskočiť

Pri použití adaptéra pre elektrické náradie (obsiahnuté v rozsahu dodávky SE 62 E):

- Spojku (3) nasávacej hadice zasuňte do uchytenia (6) adaptéra na elektrické náradie – blokovanie (5) musí zaskočiť

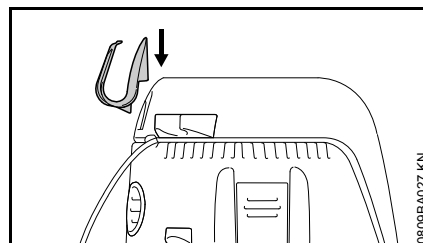
Držiak pre prírodný kábel

SE 62



- Držiak pre prírodný kábel strčíte do uchytenia na vrchnom diele vysávača

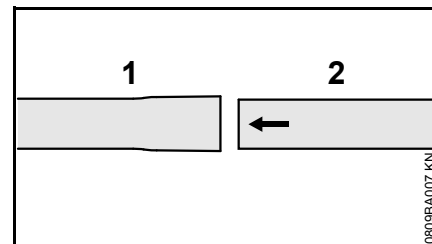
SE 62 E



- Držiak pre prírodný kábel upevníte na pravom pútku na vrchnom diele vysávača

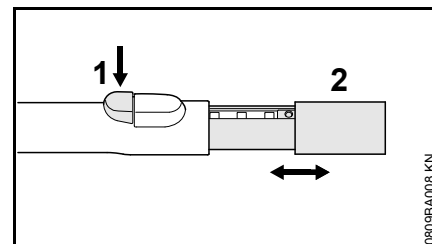
Nasávacia rúra

SE 62



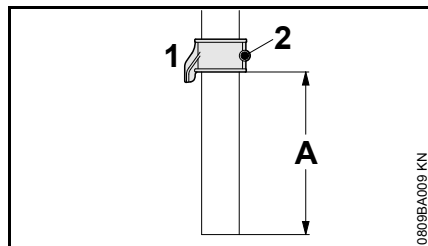
- Nasávacie rúry (1) a (2) zasuňte jednu do druhej

SE 62 E



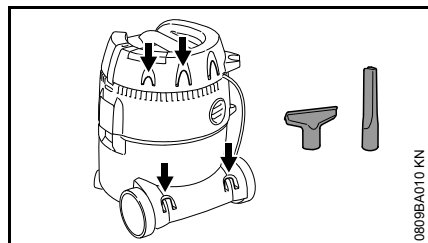
- Stlačte gombík (1)
- Sáciu rúru (2) zasuňte alebo vysuňte

Namontujte držiak nasávacej rúry



- Nasuňte cez nasávaciu rúru držiak nasávacej rúry (1) (vzdialenosť A cca 8 cm/ 3,150 in.) a pevne upevnite skrutkou (2)

Upevnenie príslušenstva



Upevnite príslušenstvo na príslušné držiaky – ako je to znázornené na obrázku

Elektrické pripojenie náradia

Napätie a frekvencia náradia (pozri typový štítok) musia zodpovedať údajom o napätí a frekvencii sieťovej prípojky.

Najmenšie zabezpečenie sieťovej prípojky musí byť vyhotovené zhodne s veličinou zadanou v Technických údajoch – pozri „Technické údaje“.

Náradie sa musí k napájaciemu napätiu pripájať cez prúdový chránič pre chybový prúd, ktorý privod elektrického prúdu preruší, ak diferenčný prúd do uzemnenia prekročí 30 mA.

Sieťová prípojka musí zodpovedať IEC 60364, ako aj predpisom platným v danej krajine.

Predlžovací kábel

Predlžovací kábel musí z hľadiska konštrukcie spĺňať minimálne rovnaké vlastnosti ako privodný kábel na náradí. Dbajte na označenie konštrukcie (typové označenie) na privodnom kábli.

Vodiče v kábli musia mať, v závislosti od sieťového napätia a dĺžky kábla, uvedený najmenší prierez.

Dĺžka kábla	Najmenší prierez
220 V – 240 V:	
do 20 m	1,5 mm ²
20 m až 50 m	2,5 mm ²
100 V – 127 V:	
do 10 m	AWG 14 / 2,0 mm ²
10 m až 30 m	AWG 12 / 3,5 mm ²

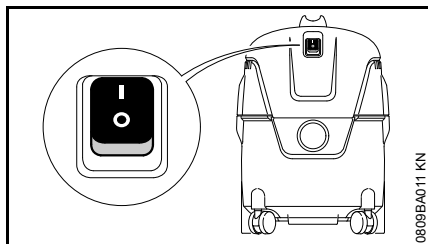
Pripojenie na sieťovú zásuvku

Pred pripojením na napájacie napätie prekontrolujte, či je náradie vypnuté – pozri „Vypnutie náradia“

- Sieťovú zástrčku náradia alebo predlžovacieho kábla zastrčte do predpisovo nainštalovanej zásuvky

Zapnutie náradia

SE 62



Polohy prepínača:



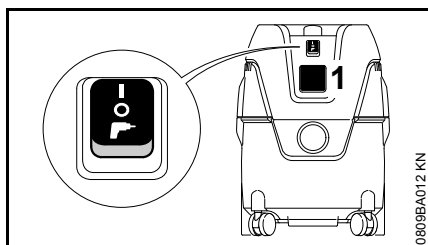
Vysávač zapnutý



Vysávač vypnutý

- Na zapnutie nastavte prepínač do polohy I

SE 62 E



Elektrické náradie sa môže pripojiť na prístrojovú zásuvku (1). Dodržiavajte pripojovací výkon prístrojovej zásuvky – pozri kapitolu „Technické údaje“.

- Pred pripojením elektrického náradia na prístrojovú zásuvku (1) vypnite vysávač a pripájané elektrické náradie

Pri elektrickom náradí s elektronickou reguláciou otáčok sa príkon vysávača prispôsobí.

Polohy prepínača



Vysávač zapnutý – prístrojová zásuvka sa nedá použiť



Vysávač vypnutý



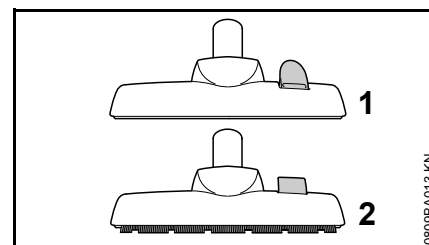
Vysávač pripravený na prevádzku – elektrické náradie pripojené na prístrojovú zásuvku zapína a vypína vysávač cez zapínaciu automatiku

- Na zapnutie nastavte prepínač náradia do príslušnej polohy

Práca

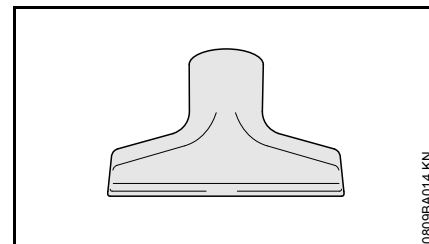
- V závislosti od použitia vysávača – si vyhľadajte príslušenstvo a nasadte ho na nasávaciu rúru, rúrovú rukoväť alebo nasávaciu hadicu (len adaptér pre elektrické náradie)

Kombinovaná podlahová dýza



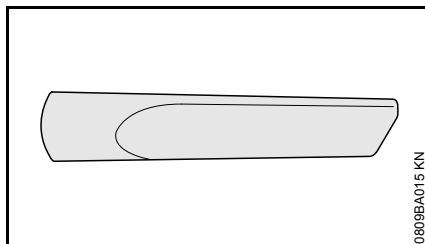
- Poloha pre vysávanie kobercov (1)
- Poloha pre vysávanie hladkých podláh (2)

Univerzálna dýza



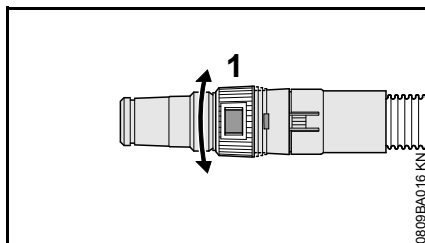
Na čistenie čalúneného nábytku alebo interiérov vozidiel.

Dýza na škáry



Na čistenie usadených nečistôt, napr. v rohoch alebo škárach.

**Adaptér pre elektrické náradie
(obsiahnuté v rozsahu dodávky
SE 62 E)**



Pre napojenie elektrického náradia s odsávacím zariadením:

- Adaptér pre elektrické náradie pripojte na nasávaciu hadicu namiesto na rúrkovú rukoväť
- Sáciu silu upravte pomocou nastavovacieho krúžku (1) pre príslušný úlohu príp. pre príslušné elektrické náradie

Vysávanie suchých materiálov



VAROVANIE

Horľavé materiály sa nesmú vysávať.

Pred vysávaním suchých materiálov by sa malo do zásobníka vždy vložiť filtračné vrečko. S ním je likvidácia vysatých nečistôt jednoduchšia. Suché materiály sa však môžu vysávať aj bez filtračného vrečka.



UPOZORNENIE

Nikdy nevysávajte bez filtračnej vložky alebo s poškodenou filtračnou vložkou.

Vysávanie kvapalín



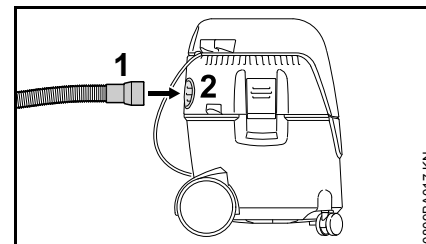
VAROVANIE

Horľavé kvapaliny sa nesmú vysávať.

Pred vysávaním kvapalín zásadne vyberajte filtračné vrece a skontrolujte funkčnosť plaváka. Po naplnení zásobníka plavák preruší prúdenie vzduchu. Ak sa vysávač používa výhradne na vysávanie za mokra, mala by sa filtračná vložka nahradiť špeciálnou vložkou (zvláštne príslušenstvo).

Pri vysávaní kvapalín sa filtračná vložka navlhčí. Pri vysávaní suchých materiálov sa vlhká filtračná vložka rýchlejšie upchá. Z tohto dôvodu sa pred vysávaním nasucho musí filtračná vložka vysušiť alebo vymeniť za suchú filtračnú vložku.

Fúkacia prevádzka

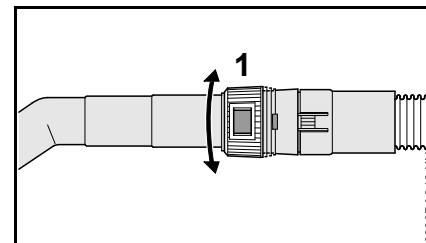


Na ťažko dostupných miestach alebo všade tam, kde sa vysávať nedá alebo to nemá význam.

- Nasávaciu hadicu vytiahnite z nasávacieho hrdla
- Nasávaciu hadicu (1) strčte do odvetrávacieho otvoru (2)

Regulácia sacej sily

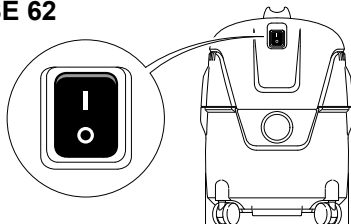
V prípade potreby je možné saciu silu regulovať pomocou nastavovacieho krúžku, napr. aby sa nezdvíhali koberce alebo pod. z podlahy:



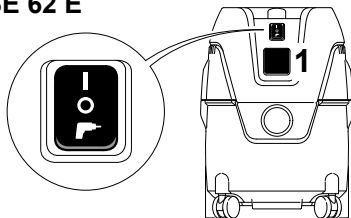
- Nastavovací krúžok (1) otáčajte a saciu silu tak upravte na príslušný druh čistenia

Vypnutie náradia

SE 62



SE 62 E



0809BA019 KN

- Prepínač náradia zapnite do polohy **O**
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky

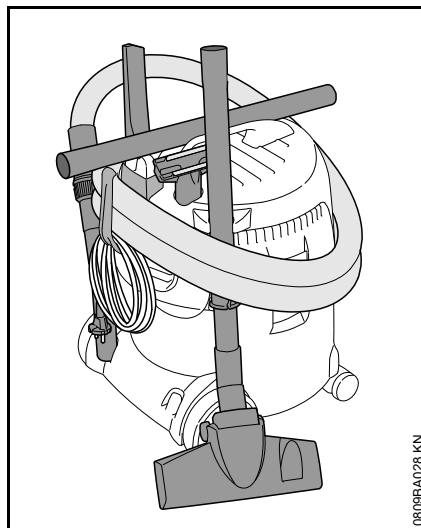
Po ukončení práce

- Zásobník vyprázdňte, vysávač vyčistite

Po vysávaní kvapalín:

- Vrchný diel vysávača odstavte oddelene, aby sa mohla filtračná vložka vysušiť

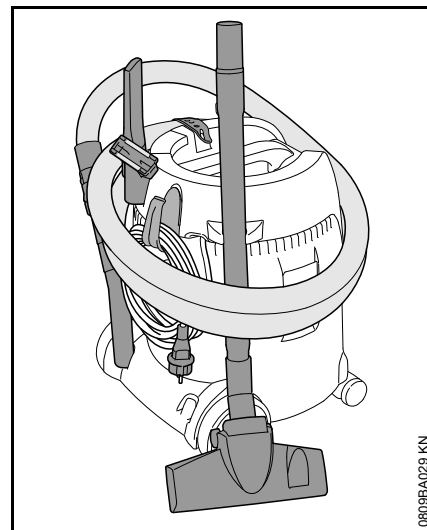
SE 62



0809BA028 KN

- Namotajte prírodný kábel a zaveste ho na držiak
- Nasávaciu rúru, nasávaciu hadicu a príslušenstvo upevnite na príslušné držiaky
- Vysávač uložte v suchom priestore a chráňte ho pred neoprávneným používaním

SE 62 E



0809BA029 KN

- Prívodný kábel navíňte a upevnite gumového pásika
- Nasávaciu rúru, nasávaciu hadicu a príslušenstvo upevnite na príslušné držiaky
- Vysávač uložte v suchom priestore a chráňte ho pred neoprávneným používaním

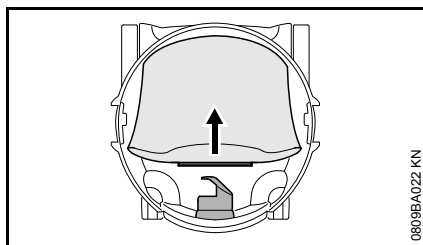
Vyprázdnňovanie zásobníka

- Vypnite vysávač
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky
- Otvorte zásobník – pozri „Skompletizovanie náradia“

Pri vysávaní nasucho bez filtračného vrečka a pri mokrom vysávaní

- Nasávaciu hadicu vytiahnite z nasávacieho hrdla
- Zásobník vyprázdnite a jeho obsah zlikvidujte podľa platných predpisov

Pri vysávaní nasucho s filtračným vrečkom



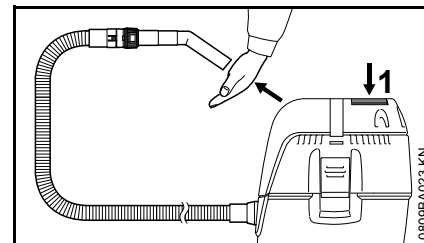
- Objímku filtračného vrečka stiahnite z nasávacieho hrdla a zatvorte posúvačom
- Filtračné vrečko vyberte opatrne zo zásobníka a obsah zlikvidujte podľa zákonných ustanovení
- Vložte nové filtračné vrečko (návod sa nachádza na filtračnom vrečku)
- Nasadte objímku filtračného vrečka až na doraz na nasávacie hrdlo

Zatvorenie zásobníka

- Vyčistite okraj zásobníka
- Nasadte vrchný diel vysávača – pozri „Skompletizovanie náradia“
- Pred zapojením nasávacej hadice: vyčistite objímku nasávacej hadice a nasávacie hrdlo

Čistenie filtračnej vložky

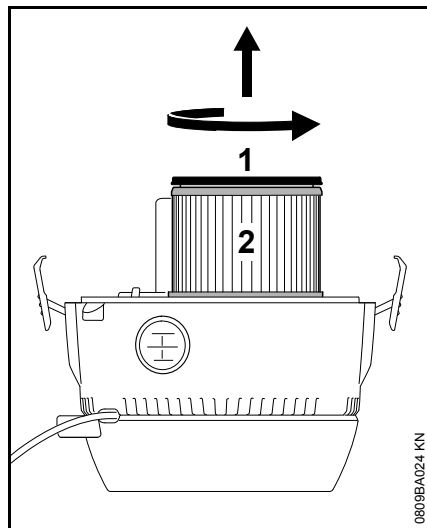
- Zatvorte posúvač na rúrovej rukoväti
- Zapnite vysávač



- Otvor na rúrkovej rukoväti pevne zatlačte proti rovnej ploche alebo zatvorte rukou
- Gombík (1) na čistenie filtra stlačte 3x

Tým sa očistí filtračná vložka od usadeného prachu.

Výmena filtračnej vložky



UPOZORNENIE

Nikdy nevysávajte bez filtračnej vložky alebo s poškodenou filtračnou vložkou.

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky
- Vyberte vrchný diel vysávača a otočte ho
- Otočte kryt (1) v smere šípky a odoberte ho
- Stiahnite filtračnú vložku (2) a zlikvidujte podľa zákonných ustanovení
- Skontrolujte funkciu plaváka: pri otočení vrchného dielu vysávača sa musí plavák ľahko pohybovať
- V obrátenom poradí namontujte novú filtračnú vložku
- Namontujte vrchný diel vysávača

Pokyny pre údržbu a ošetrovanie

Údaje sa vzťahujú na normálne podmienky nasadenia. V sťažených pracovných podmienkach (vysoká prašnosť apod.) a v prípade dlhšej dennej pracovnej doby sa musia uvedené intervaly príslušným spôsobom skrátiť.		pred začiatkom práce	po skončení práce popr. denne	tyždenne	mesačne	v prípade poruchy	v prípade poškodenia	podľa potreby
Kompletné náradie	vizuálna kontrola (stav)	X						
	vyčistiť		X					
Prívodný kábel	skontrolovať	X						
	výmena špecializovaným obchodníkom ¹⁾						X	
Spínač	funkčná skúška	X						
	výmena špecializovaným obchodníkom ¹⁾					X	X	
Štrbiny chladiaceho vzduchu v kryte motora	vyčistiť							X
Filtračné vrece	vymeniť							X
Filtročná vložka	vyčistiť							X
	vymeniť						X	
Zásobník	vyprázdniť		X					
Prístupné skrutky a matice	dotiahnuť							X
Bezpečnostná nálepka	vymeniť						X	
¹⁾ Firma STIHL odporúča špecializovaného obchodníka STIHL								

Minimalizovanie opotrebenia a zabránenie škodám

Dodržiavanie údajov v tomto návode na obsluhu zabraňuje nadmernému opotrebeniu a poškodeniu náradia.

Náradie je potrebné používať, udržiavať a skladovať starostlivo podľa popisu v tomto návode na obsluhu.

Za všetky škody spôsobené nerešpektovaním bezpečnostných, obslužných a údržbárskych pokynov, je zodpovedný sám používateľ. Toto platí najmä pre:

- zmeny na výrobku, neschválené firmou STIHL
- použitie nástrojov alebo príslušenstva neschválených, nevhodných pre toto náradie alebo menejhodnotnej kvality
- použitie náradia nezodpovedajúce stanovenému použitiu
- nasadenie náradia pri športových alebo súťažných podujatiach
- následné škody spôsobené ďalším použitím náradia s chybnými konštrukčnými dielcami

Údržbárske práce

Všetky práce uvedené v kapitole „Pokyny pre údržbu a ošetrovanie“ sa musia vykonávať pravidelne. Ak nie je možné údržbárske práce vykonať samotným používateľom, je potrebné touto prácou poveriť špecializovaného obchodníka.

Firma STIHL odporúča nechať vykonávať údržbárske práce a opravy len u špecializovaných obchodníkov STIHL. Špecializovaným obchodníkom STIHL sú pravidelne ponúkané školenia a odovzdávané technické informácie k dispozícii.

Pri opomenutí alebo neodbornom vykonaní týchto prác môže dôjsť ku škodám, za ktoré je zodpovedný sám používateľ. K tým patria medzi iným:

- škody na elektromotore spôsobené neskoro alebo nedostatočne vykonanou údržbou (napr. nedostatočné čistenie vedenia chladiaceho vzduchu)
- škody spôsobené chybnou elektrickou prípojkou (napätie, nedostatočne dimenzované vedenia)
- korózia a iné následné škody spôsobené nesprávnym skladovaním
- škody na náradí, vzniknuté vplyvom použitia náhradných dielov s menejhodnotnou kvalitou

Diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu

Niektoré diely motorového náradia podliehajú aj pri stanovenom použití normálnemu opotrebeniu a podľa typu a doby užívania sa musia včas vymeniť. K nim patria o.i.:

- Filtračná vložka, filtračné vrece

Odstránenie porúch pri prevádzke

Porucha: Motor sa neroztočí

Príčina	Odstránenie
Vypadla sieťová poistka	Skontrolujte, príp. zapnite sieťovú poistku

Porucha: Motor sa v automatickej prevádzke neroztočí

Príčina	Odstránenie
Elektrické náradie je chybné alebo nie je správne zastrčené	Skontrolujte funkciu elektrického náradia, príp. správne zastrčte zástrčku

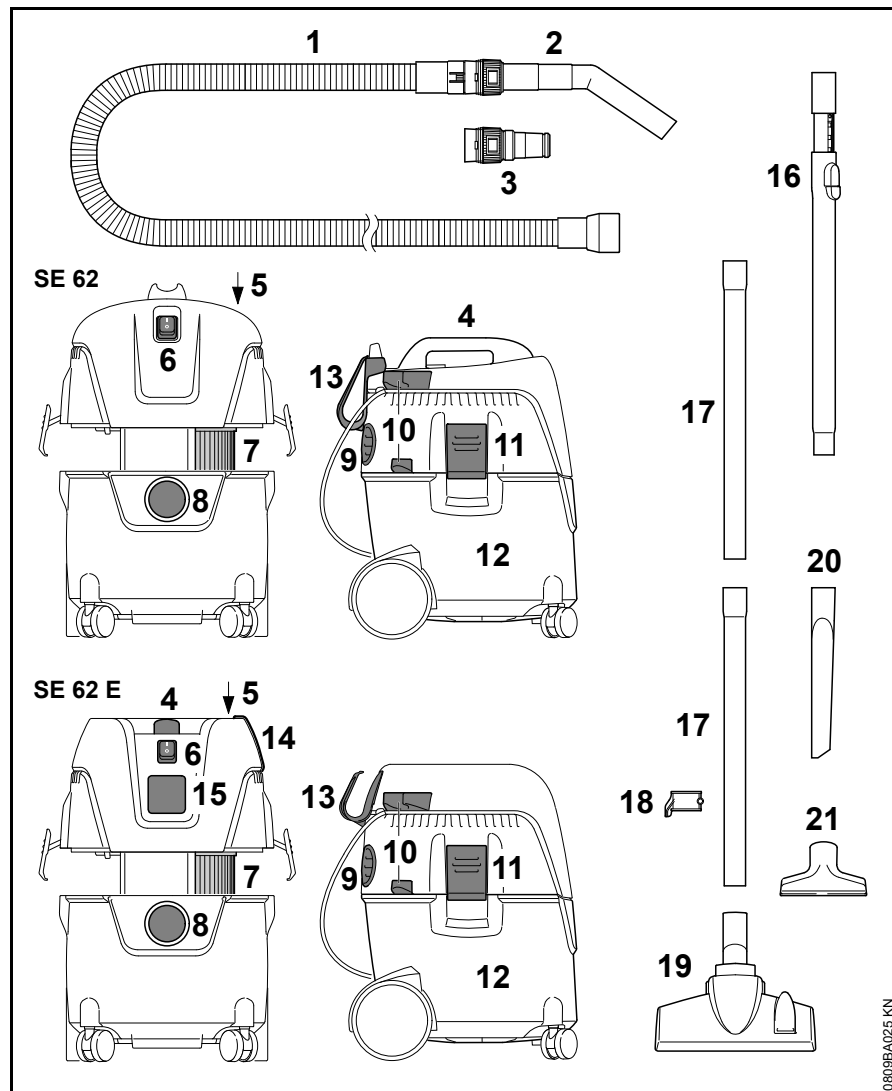
Porucha: Znížený sací výkon

Príčina	Odstránenie
Filtračné vrece je plné	pozri „Vyprázdňovanie zásobníka“
Je upchatá nasávací hadica / dýza	Vyčistite nasávaciu hadicu / dýzu
Filtračná vložka je znečistená	pozri „Čistenie filtračnej vložky“, príp. „Výmena filtračnej vložky“
Tesnenie medzi vrchným dielom vysávača a zásobníkom je znečistené alebo je chybné	Tesnenie vyčistite alebo vymeňte

**Porucha: Žiadny sací výkon pri mokrom
vysávaní**

Príčina	Odstránenie
Zásobník je plný (plavák uzatvoril nasávací otvor)	pozri „Vyprázdňovanie zásobníka“

Dôležité konštrukčné dielce



- 1 Nasávacia hadica
- 2 Rúrová rukoväť
- 3 Adaptér pre elektrické náradie¹⁾
- 4 Rukoväť
- 5 Gombík na čistenie filtra
- 6 Spínač
- 7 Filter
- 8 Prípojka nasávacej hadice v nasávacej prevádzke
- 9 Odvetrávací otvor a prípojka nasávacej hadice vo fúkacej prevádzke
- 10 Držiaky pre nasávaciu rúru
- 11 Príchytka
- 12 Zásobník
- 13 Držiak pre prívodný kábel
- 14 Gumový pásik – držiak pre nasávaciu hadicu¹⁾
- 15 Prístrojová zásuvka¹⁾
- 16 Teleskopická nasávacia rúra¹⁾
- 17 Nasávacie rúry
- 18 Držiak nasávacej rúry
- 19 Kombinovaná podlahová dýza
- 20 Dýza na škáry
- 21 Univerzálna dýza

¹⁾ je obsiahnuté v rozsahu dodávky SE 62 E